

## 756090-2024 - Concurso

Noruega – Serviços de lavagem e de limpeza a seco – Framework agreement for laundry services

OJ S 241/2024 11/12/2024

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Lillestrøm Kommune

Correio eletrónico: [Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no](mailto:Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no)

Forma jurídica do adquirente: Autoridade regional

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Framework agreement for laundry services

Descrição: Laundry services

Identificador do procedimento: 4cd5d948-8572-4d92-9cf1-03328ccce033

Identificador interno: Lillestrøm-24/080

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 98310000 Serviços de lavagem e de limpeza a seco

Classificação adicional (cpv): 18000000 Vestuário, calçado, malas e artigos de viagem, acessórios, 18930000 Sacas e sacos, 19260000 Tela, 98311000 Serviços de recolha de roupa por lavandarias, 98311100 Serviços de gestão de lavandarias, 98311200 Serviços de exploração de lavandarias

##### 2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Viken (NO082)

Informações adicionais: Lillestrøm, Norway

##### 2.1.4. Informações gerais

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Condições do concurso

**Condições de apresentação:**

O proponente tem de apresentar propostas para todos os lotes

##### 2.1.6. Motivos de exclusão

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this

information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Falência: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Corrupção: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Acordo com os credores: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Participação numa organização criminosa: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Fraude: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on

protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvência: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ativos sob gestão por um liquidatário: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Culpados de falsas declarações, ocultando informações, incapazes de apresentar os documentos necessários e obtiveram informações confidenciais sobre este procedimento.: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award? Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Falta grave em matéria profissional: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pagamento das contribuições para a segurança social: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Atividades suspensas: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Pagamento de impostos: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Purchase

Descrição: Demand

Identificador interno: Lillestrøm-24/080

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 98310000 Serviços de lavagem e de limpeza a seco

Classificação adicional (cpv): 18000000 Vestuário, calçado, malas e artigos de viagem, acessórios, 18300000 Peças de vestuário, 18930000 Sacas e sacos, 19260000 Tela, 98311000 Serviços de recolha de roupa por lavandarias, 98311100 Serviços de gestão de lavandarias, 98311200 Serviços de exploração de lavandarias

#### 5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Viken (NO082)

Informações adicionais: Lillestrøm, Norway

#### 5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/06/2025

Data de fim da duração: 31/12/2027

#### 5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Renewal lenght is 6 months

### 5.1.6. Informações gerais

#### Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

### 5.1.9. Critérios de seleção

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: Economic and financial capacity

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Outros

Nome: Requirements for responsible business

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Outros

Nome: Tax and VAT certificates The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Competência para o exercício da atividade profissional

Nome: The organisational and legal position of the tenderer.

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Nome: Technical and professional qualifications

Descrição do critério de seleção: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Utilização deste critério: Utilizado

#### 5.1.11. Documentos do concurso

Prazo para solicitar informações adicionais: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Endereço dos documentos do concurso: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839>

#### 5.1.12. Condições do concurso

##### Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839&GoTo=Tender>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: norueguês

Catálogo eletrónico: Permitido

Prazo para a receção das propostas: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 98 Dias

##### Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:

Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

**5.1.15. Técnicas****Acordo-quadro:**

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrónico: não

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Romerike og Glåmdal tingrett

**5.1. Lote: LOT-0002**

Título: Award criteria

Descrição: Award criteria

Identificador interno: Lillestrøm-24/080

**5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 98310000 Serviços de lavagem e de limpeza a seco

Classificação adicional (cpv): 18000000 Vestuário, calçado, malas e artigos de viagem,

acessórios, 18300000 Peças de vestuário, 18930000 Sacas e sacos, 19260000 Tela,

98311000 Serviços de recolha de roupa por lavandarias, 98311100 Serviços de gestão de

lavandarias, 98311200 Serviços de exploração de lavandarias

**5.1.2. Local de execução**

Subdivisão do país (NUTS): Viken (NO082)

Informações adicionais: Lillestrøm, Norway

**5.1.3. Duração estimada**

Data de início: 01/06/2025

Data de fim da duração: 31/12/2027

**5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Renewal lenght is 6 months

**5.1.6. Informações gerais****Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

**5.1.9. Critérios de seleção**

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: Economic and financial capacity

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Outros

Nome: Requirements for responsible business

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Outros

Nome: Tax and VAT certificates

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Competência para o exercício da atividade profissional

Nome: The organisational and legal position of the tenderer.

Descrição do critério de seleção: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Nome: Technical and professional qualifications

Descrição do critério de seleção: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Utilização deste critério: Utilizado

#### 5.1.11. Documentos do concurso

Prazo para solicitar informações adicionais: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Endereço dos documentos do concurso: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839>

#### 5.1.12. Condições do concurso

##### Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839&GoTo=Tender>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: norueguês

Catálogo eletrónico: Permitido

Prazo para a receção das propostas: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 98 Dias

##### Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

##### Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

#### 5.1.15. Técnicas

##### Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

##### Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrónico: não

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Romerike og Glåmdal tingrett

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Lillestrøm Kommune

Número de registo: 820710592

Departamento: Innkjøp

Endereço postal: Jonas Lies gate 18

Cidade: Lillestrøm

Código postal: 2000

País: Noruega

Ponto de contacto: Ambrina Shaikh

Correio eletrónico: [Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no](mailto:Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no)

Telefone: +47

Endereço Internet: <http://Lillestrom.kommune.no/>

#### Funções desta organização:

Adquirente

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Romerike og Glåmdal tingrett

Número de registo: 926 723 863

Endereço postal: Postboks 393

Cidade: Lillestrøm

Código postal: 2001

Subdivisão do país (NUTS): Viken (NO082)

País: Noruega

Correio eletrónico: [romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no](mailto:romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no)

Telefone: 61 99 22 00

Endereço Internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/romerike-og-glamdal-tingrett/>

#### Funções desta organização:

Instância de recurso

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 85635d9e-752f-49bc-a322-7e4539e82ae2 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 10/12/2024 12:46:18 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Data de envio do anúncio eSender: 10/12/2024 12:59:39 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 756090-2024

N.º de edição do JO S: 241/2024

Data de publicação: 11/12/2024